



# MUNICIPALIDAD DE JUAN LEÓN MALLORQUÍN

## INTENDENCIA MUNICIPAL

"El Mallorquín que Merecemos"



Ruta Nacional Py02-Juan L. Mallorquín-Alto Paraná-Py-Teléf. 0675-265.234-Email: [municipalidadjlm@gmail.com](mailto:municipalidadjlm@gmail.com)

**Misión:** "Propiciar el desarrollo de los intereses locales mediante la optimización de la gestión y la administración eficiente y transparente de los recursos municipales, impulsando la participación ciudadana".

### CONTRATO N° 03/2025

#### LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 03/2025 "ADQUISICIÓN DE INSUMOS DE OFICINA Y PRODUCTOS DE PAPEL CON CRITERIOS SUSTENTABLES PARA USO INSTITUCIONAL" - ID N° 459657.-

Entre la **MUNICIPALIDAD DE JUAN LEÓN MALLORQUÍN**, domiciliada en la Ruta Nacional Paraguay 02 y Av. Dr. Juan León Mallorquín, Departamento de Alto Paraná, República del Paraguay, representada para este acto por el **Abg. ELVIO CORONEL GENEZ**, con C.I. N° 3.828.524, en su carácter de Intendente Municipal; en su público despacho ante el **Lic. CARLOS ALBERTO PAREDES**, con C.I. N° 3.446.567, denominada en adelante "**LA CONTRATANTE**", por una parte, y, por la otra, la firma **AMADO DANIEL BOBADILLA SANCHEZ**, con RUC N° 4685023-6 y C.I. N° 4.685.023, con nombre de fantasía "**AD SUPPLY**", domiciliado en Calle Tacuaró Norte km 2 de la ciudad de Juan E. O'Leary, República del Paraguay, denominada en adelante "**EL PROVEEDOR**", identificadas en conjunto como "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PORTE**", acuerdan celebrar el presente "**CONTRATO DE COMPRA VENTA**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

#### **Objeto del contrato**

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: ADQUISICIÓN DE INSUMOS DE OFICINA Y PRODUCTOS DE PAPEL CON CRITERIOS SUSTENTABLES PARA USO INSTITUCIONAL.

#### **Documentos integrantes del contrato**

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

#### **Documentos adicionales del contrato**

Los documentos adicionales del contrato son: NO APLICA

#### **Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 459657.



Lic. Carlos A. Paredes  
Secretario General



Abg. Elvio Coronel Genes  
Intendente Municipal

**Visión:** "Ser un municipio desarrollado en el ámbito rural y urbano utilizando los recursos naturales de modo sustentable, con crecimiento industrial y consolidado en los servicios de educación técnica y universitaria en la zona oeste del departamento".





MUNICIPALIDAD DE JUAN LEÓN MALLORQUÍN  
INTENDENCIA MUNICIPAL

“El Mallorquín que Merecemos”



Ruta Nacional Py02-Juan L. Mallorquín-Alto Paraná-Py-Teléf. 0675-265.234-Email: [municipalidadjlm@gmail.com](mailto:municipalidadjlm@gmail.com)

Misión: “Propiciar el desarrollo de los intereses locales mediante la optimización de la gestión y la administración eficiente y transparente de los recursos municipales, impulsando la participación ciudadana”.

Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 03/2025, convocado por la Municipalidad de Juan León Mallorquín. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 0284/2025.

Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios  
LOTE NRO 1: INSUMOS DE OFICINA

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad Mínima	Marca	Procedencia	Precio Unitario
1	Bibliorato lomo ancho	Unidad	1	Alamo	Paraguay	16.000
2	Carpeta archivadora	Unidad	1	Alamo	Paraguay	2.250
3	Carpeta colgante	Unidad	1	Alamo	Paraguay	6.500
4	Bolígrafo azul	Unidad	1	Bic	Brasil	70.000
5	Bolígrafo negro	Unidad	1	Bic	Brasil	70.000
6	Bolígrafo común - Rojo	Unidad	1	Bic	Brasil	70.000
7	Bolígrafo de gel azul	Unidad	1	Uni-Ball	Japón	6.000
8	Lápiz de papel	Unidad	1	H-Tone	China	950
9	Borrador de goma	Unidad	1	H-Tone	China	1.400
10	Sacapuntas	Unidad	1	H-Tone	China	1.500
11	Perforadora - 50 hojas	Unidad	1	JJL	China	30.000
12	Presilladora	Unidad	1	JJL	China	27.000
13	Carga para presilladora 24/6	Unidad	1	Cangaro	India	26.000
14	Clip Mediano N° 04 ó 06 - Caja de 100 unidades	Unidad	1	Alamo	Paraguay	30.000
15	Clip grande N° 08 ó 10 - Caja de 100 unidades	Unidad	1	Alamo	Paraguay	60.000
16	Resaltador amarillo	Unidad	1	Faber Castell	Perú	42.000
17	Resaltador naranja	Unidad	1	Faber Castell	Perú	42.000
18	Corrector tipo bolígrafo de 7 ml	Unidad	1	Office Mate	Perú	4.000
19	Cinta adhesiva transparente ancha	Unidad	1	Parpack	Paraguay	8.500
20	Agenda 2025	Unidad	1	Alamo	Paraguay	47.000
21	Almohadilla para sello	Unidad	1	Radex	Brasil	12.000
22	Tinta para almohadilla azul	Unidad	1	Pilot	Brasil	5.000
23	Desgrampador de presilladora	Unidad	1	JJL	China	2.000
24	Calculadora de escritorio	Unidad	1	Megastar	China	30.000
25	Libro de acta de 50 Hojas	Unidad	1	Impresol	Paraguay	19.000
26	Tinta negra para impresora multifunción EPSON	Unidad	1	Epson	Reino Unido	95.000



Abg. Elvio Coronel Genez  
Intendente Municipal



Abg. Elvio Coronel Genez  
Intendente Municipal

Visión: “Ser un municipio desarrollado en el ámbito rural y urbano utilizando los recursos naturales de modo sustentable, con crecimiento industrial y consolidado en los servicios de educación técnica y universitaria en la zona oeste del departamento”.





MUNICIPALIDAD DE JUAN LEÓN MALLORQUÍN  
INTENDENCIA MUNICIPAL

“El Mallorquín que Merecemos”



Ruta Nacional Py02-Juan L. Mallorquín-Alto Paraná-Py-Teléf. 0675-265.234-Email: [municipalidadjlm@gmail.com](mailto:municipalidadjlm@gmail.com)

**Misión:** “Propiciar el desarrollo de los intereses locales mediante la optimización de la gestión y la administración eficiente y transparente de los recursos municipales, impulsando la participación ciudadana”.

27	Tinta color para impresora multifunción EPSON	Unidad	1	Epson	Reino Unido	140.000
28	Pen drive de 32 Gb	Unidad	1	Sandisk	Malasia	40.000
29	Toner para fotocopidora	Unidad	1	PrintPals	China	180.000
30	Banderita autoadhesiva señalador 7 colores	Unidad	1	Mospas	China	9.000

<b>MONTO MÍNIMO</b>	<b>10.000.000</b>
<b>MONTO MÁXIMO</b>	<b>20.000.000</b>

El monto mínimo del lote uno asciende a la suma de guaraníes diez millones y el monto máximo asciende a la suma total de guaraníes veinte millones.-

**LOTE NRO 2: PRODUCTOS DE PAPEL**

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad Mínima	Marca	Procedencia	Precio unitario
1	Hoja tamaño oficio	Unidad	1	Ripax	Paraguay	360.000
2	Hoja tamaño A4	Unidad	1	Ripax	Paraguay	308.000
3	Hoja de hilo color blanco	Unidad	1	Alamo	Paraguay	22.000
4	Hoja de hilo color crema	Unidad	1	Intelflysa	Paraguay	25.000
5	Sobre manila 25 x 36 cm	Unidad	1	Alamo	Paraguay	1.000
6	Sobre Tamaño Oficio Ingles 12 x 23	Unidad	1	Alamo	Paraguay	350
7	Bloc de notas adhesivo en varios colores 75mm x 75mm	Unidad	1	Stick Notes	China	6.900
8	Hojas adhesivas	Unidad	1	4Office	China	20.000

<b>MONTO MÍNIMO</b>	<b>5.000.000</b>
<b>MONTO MÁXIMO</b>	<b>10.000.000</b>

El monto mínimo del lote uno asciende a la suma de guaraníes cinco millones y el monto máximo asciende a la suma total de guaraníes diez millones.-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

**Vigencia del Contrato**

La vigencia del presente contrato es desde la suscripción hasta el 31 de diciembre de 2025.



Lic. Carlos A. Paredes  
Secretario General



Abg. Elvio Coronel Genez  
Intendente Municipal

**Visión:** “Ser un municipio desarrollado en el ámbito rural y urbano utilizando los recursos naturales de modo sustentable, con crecimiento industrial y consolidado en los servicios de educación técnica y universitaria en la zona oeste del departamento”.





# MUNICIPALIDAD DE JUAN LEÓN MALLORQUÍN

## INTENDENCIA MUNICIPAL

"El Mallorquín que Merecemos"



Ruta Nacional Py02-Juan L. Mallorquín-Alto Paraná-Py-Teléf. 0675-265.234-Email: [municipalidadjlm@gmail.com](mailto:municipalidadjlm@gmail.com)

**Misión:** "Propiciar el desarrollo de los intereses locales mediante la optimización de la gestión y la administración eficiente y transparente de los recursos municipales, impulsando la participación ciudadana".

### Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

### Administración del Contrato

La administración de este contrato estará a cargo de: Lic. Rodolfo Girett Cáceres, Director del Dpto. de Tránsito.

### Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

### Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

### Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.



Lic. Carlos A. Paredes  
Secretario General



Abg. Elvio Coronel Góñez  
Intendente Municipal

**Visión:** "Ser un municipio desarrollado en el ámbito rural y urbano utilizando los recursos naturales de modo sustentable, con crecimiento industrial y consolidado en los servicios de educación técnica y universitaria en la zona oeste del departamento".



# MUNICIPALIDAD DE JUAN LEÓN MALLORQUÍN

## INTENDENCIA MUNICIPAL

*"El Mallorquín que Merecemos"*



Ruta Nacional Py02-Juan L. Mallorquín-Alto Paraná-Py-Teléf. 0675-265.234-Email: [municipalidadjlm@gmail.com](mailto:municipalidadjlm@gmail.com)

**Misión:** "Propiciar el desarrollo de los intereses locales mediante la optimización de la gestión y la administración eficiente y transparente de los recursos municipales, impulsando la participación ciudadana".

### IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Juan León Mallorquín, República del Paraguay al día 07 mes marzo y año 2025.-

Firmado por y en nombre de la Contratante.



**Lic. CARLOS ALBERTO PAREDES**  
Secretario General



**Abg. ELVIO CORONEL GENEZ**  
Intendente Municipal

Firmado por y en nombre del Proveedor.



**AMADO DANIEL BOBADILLA SANCHEZ**  
Propietario  
AD SUPPLY

**Visión:** "Ser un municipio desarrollado en el ámbito rural y urbano utilizando los recursos naturales de modo sustentable, con crecimiento industrial y consolidado en los servicios de educación técnica y universitaria en la zona oeste del departamento".